

1. JAGU: Aine/segu ning üriühingu/ettevõtja identifitseerimine**· 1.1 Tootetähis****· Kaubanduslik nimetus: ZEP ANTISCALE****· Artikkel: H26****· 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**

Täiendav oluline teave puudub.

· Kasutusala

SU3 Tööstuslikud kasutusalaad: ainete kasutamine kas ainetena või valmististe koostises tööstuslikes tegevuskohtades

SU22 Kutsealased kasutusalaad: avalik sektor (haldus, haridus, meelelahutus, teenindus, käsitöö)

· Toote kategooria PC37 Veepuhastuskemikaalid**· Aine/preparaadi kasutamine** Veetöötlus**· 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****· Tootja/Tarnija:**

ZEP Eesti OÜ

Punane 6 Tallinn

13619 Estonia

Tel: +372 5030 592

ZEP Industries BV

Vierlingweg 30

4612 PN Bergen op Zoom

The Netherlands

Tel: (NL) + 31 164 250 100 (B) + 32 2 347 0117

Fax:(NL) + 31 164 266 710 (B) + 32 2 347 1395

@: sales@zepbenelux.com

ZEP Italy s.r.l.

Via Netunese Km. 25.000

IT-040111 Aprilia (LT)

Tel: +39.06926691

Fax: +39.06.92747061

Sito: www.zepeurope.com

ZEP UK; Forward Chemicals Limited

P.O. Box 12

Tanhouse Lane

Widnes Cheshire

WA8 ORD

salesandservice@forwardchem.com

Tel: 0151-422 1000

Fax:0151-422 1011

· Lähemat informatsiooni saab:

Klienditeenindus/Customer Service

EE: Tel: +372 5030 592

NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710

B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395

IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61

UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

· 1.4 Hädaabitelefoni number:

Klienditeenindus/Customer Service

EE: Tel: 112 - Mürgistusteabekeskus tel 16662, www.16662.ee

NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710

B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395

IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61

UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine**· 2.1 Aine või segu klassifitseerimine****· Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

Skin Corr. 1C H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

· Klassifikatsioon vastavalt nõukogu direktiivile 67/548/EMÜ või direktiivile 1999/45/EÜ

Xi; Ärritav

R36/38: Ärritab silmi ja nahka.

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskoopäev 03.01.2014

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 03.01.2014

Kaubanduslik nimetus: ZEP ANTISCALE

(Jätkub lehel 1)

- **Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**
Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatidele" viimasele kehtivale versioonile.
- **Klassifikatsioonisüsteem:**
Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõttelt ja kirjanduselt saadud andmetega.

2.2 Märgistuselemendid

- **Märgistamine vastavalt EU ettekirjutustele:**
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EU Direktiividele / Ohtlike materjalide direktiivile.
Töös kemikaalidega järgida üldisi ohutuseeskirju.
- **Kooditähed ja ohumärk tootel:**



Xi Ärritav

· Märgistuskomponendid ohu määramiseks:

1-Hydroxyethylene-1,1-diphosphonic acid
Naatriumhüdrosiid

· Riskitunnused:

36/38 Ärritab silmi ja nahka.

· Ohutustunnused:

- 2 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- 20 Käitlemisel söömine ja joomine keelatud.
- 25 Vältida silma sattumist.
- 26 Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.
- 36/37 Kanda sobivat kaitseriietust ja -kindaid.
- 38 Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.
- 45 Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).

· 2.3 Muud ohud

Toode ei sisalda mingeid orgaanilisi halogeenkomponente (AOX), nitraate, raskemetallühendeid või formaldehüüde.

· Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

- **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· Ohtlikud koostisosad:

CAS: 2809-21-4 EINECS: 239-931-4	1-Hydroxyethylene-1,1-diphosphonic acid Xi R41 Eye Dam. 1, H318	5-10%
CAS: 37971-36-1 EINECS: 253-733-5	2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid Xi R36/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-2,5%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Reg.nr.: 01-2119457892-27-xxxx	Naatriumhüdrosiid C R35 Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	1-2,5%

· Lisainformatsioon:

Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

fosfonaadid	5 - 15%
Caustics, säilitusaineid (sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide)	< 5%

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Üldine informatsioon:** Koheselt eemaldada kogu tootega määratud riietus.
- **Pärast sissehingamist:** Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt küllili transportimiseks.

(Jätkub lehel 3)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuu päev 03.01.2014

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 03.01.2014

Kaubanduslik nimetus: ZEP ANTISCALE

(Jätub lehel 2)

- **Pärast nahale sattumist:**
Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.
Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta** Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:**
CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras** Pole nõutav.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Lahjendage suure kogusega vett.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
· **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **7.3 Eriksutus** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

8.1 Kontrolliparameetrid

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained pürväärtustega:**

1310-73-2 Naatriumhüdroksiid (1-2,5%)

TLV (EST)	Lühiajaline väärtus: 2* mg/m ³ Pikaajaline väärtus: 1 mg/m ³ *Piirnormi lagi
-----------	--

· DNELide

1310-73-2 Naatriumhüdroksiid

Sissehingamisel	DNEL Long term local mg/m ³	1 mg/m ³ (tarbija) 1 mg/m ³ (töötaja)
-----------------	--	--

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

8.2 Kokkupuute ohjamine

- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid

(Jätub lehel 4)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuupäev 03.01.2014

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 03.01.2014

Kaubanduslik nimetus: ZEP ANTISCALE

(Jätkub lehel 3)

Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

· **Hingamisteede kaitse:** Pole nõutav.

· **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

Kummist kindad



Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisenäitajatele

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

Kummist kindad

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

Tuvastatud läbitungimisajad vastavalt EN 374 osale III ei ole saadud praktilistel tingimustel. Sellepärast on soovitatav maksimaalne kandmisaeg, mis vastab 50% läbitungimisajast.

· **Ei sobi järgnevatest materjalidest valmistatud kinnastele:** Tugevast materjalist kindad

· **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

Kuju: Vedelik

Värvus: Värvitu

· **Lõhn:** Iseloomulik

· **Lõhnalävi:** Pole määratud.

· **pH väärtus juures 20 °C:** 2,4

· **Oleku muutus**

Sulamispunkt/Sulamisvahemik: Ei ole määratud.

Keemispunkt /Keemisvahemik: 106 °C

· **Leegipunkt:** Ei ole kohaldatav.

· **Leekivus (kõva, gaasikujuline):** Ei ole kohaldatav.

· **Süttimistemperatuur:**

Lagunemistemperatuur: Pole määratud.

· **Isesüttimine:** Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusoht:** Toode ei tekita plahvatusohtu.

· **Plahvatuse piirväärtused:**

Alumine: Pole määratud.

Ülemine: Pole määratud.

· **Auru rõhk juures 20 °C:** 23 hPa

· **Tihedus juures 20 °C:** 1,08 g/cm³

· **Suhteline tihedus:** Pole määratud.

· **Auru tihedus:** Pole määratud.

(Jätkub lehelt 5)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskoopäev 03.01.2014

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 03.01.2014

Kaubanduslik nimetus: ZEP ANTISCALE

(Jätkab lehel 4)

- | | |
|---|--------------------------------|
| · Aurustumistase | Pole määratud. |
| · Lahustatavus / Segunemine | |
| Vesi: | Täielikult segunev. |
| · Eraldumiskoeffitsient (n-oktanool/vesi): | Pole määratud. |
| · Viskoossus: | |
| Dünaamiline: | Pole määratud. |
| Kinemaatiline: | Pole määratud. |
| · Lahusti sisaldus: | |
| Orgaanilised lahustid: | 0,0 % |
| · 9.2 Muu teave | Täiendav oluline teave puudub. |

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime**
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:** Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Äge toksilisus:**

· **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

2809-21-4 1-Hydroxyethylene-1,1-diphosphonicacid

Suuliselt	LD50	>6000 mg/kg (Rat)
-----------	------	-------------------

1310-73-2 Naatriumhüdroksiid

Suuliselt	LD50	2000 mg/kg (Rat)
Nahal	LD50	1350 mg/kg (Rabbit)
	LC50 / 96 h	125 mg/ltr (Gambusia affinis)

· **Peamine ärritav efekt:**

· **nahal:**

Tugev sööbiv efekt nahal ja limaskestade membraanidel.

Sööbiv efekt nahal ja limaskestade membraanidel.

Ärritav nahale ja limaskestade membraanidele.

· **silma:** Ärritav efekt.

· **Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerivaid efekte pole teada.

· **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**

Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaate klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid:

Ärritav

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **Muu informatsioon:** Toode on bioloogiliselt lagunev.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**

Vee ohtlikklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks

Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

Vastavalt RVO Pesemis- ja puhastusvahendite akti nõuetele on tensiidid bioloogiliselt lagunevad kuni vähemalt 90 %.

(Jätkab lehel 6)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskoopäev 03.01.2014

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 03.01.2014

Kaubanduslik nimetus: ZEP ANTISCALE

(Jätkub lehel 5)

- **12.5 Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

- | | |
|---|--------------------|
| · 14.1 UN number | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | Kehtiv |
| · 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | Kehtiv |
| · 14.3 Transpordi ohuklass(id) | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klass | Kehtiv |
| · 14.4 Pakendi rühm | |
| · ADR, IMDG, IATA | Kehtiv |
| · 14.5 Keskkonnaohud: | |
| · Mere saasteaine: | Ei |
| · 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele | Ei ole kohaldatav. |
| · 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga | Ei ole kohaldatav. |
| · UN "Model Regulation": | - |

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praeguste teadmiste peal. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemomadi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**
 - H290 Võib söövitada metalle.
 - H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
 - H315 Põhjustab nahaärritust.
 - H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
 - H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
 - R35 Põhjustab tugevat söövitust.
 - R36/38 Ärritab silmi ja nahka.
 - R41 Silmade kahjustamise tõsine oht.
- **MSDS-d väljastav amet:**
 - Klienditeenindus/Customer Service
 - EE: Tel: +372 5030 592
 - NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710
 - B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395
 - IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61
 - UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011
- **Kontaktisik:**
 - Klienditeenindus/Customer Service
 - EE: Tel: +372 5030 592

(Jätkub lehel 7)

Ohutuskaart
Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuupäev 03.01.2014

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 03.01.2014

Kaubanduslik nimetus: ZEP ANTISCALE

(Jätub lehel 6)

*NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710**B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395**IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61**UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011***Lühendid ja akronüümid:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent*

EE